

УДК 811.161.1

ИДЕИ Н. М. ШАНСКОГО И СОВРЕМЕННАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ

К 95-летию ученого

Ломакина О. В.

Российский университет дружбы народов, г. Москва, Россия

В статье анализируются основные подходы к изучению фразеологии как раздела лингвистики, высказанные Н. М. Шанским. Даны авторские определения понятий фразеологический оборот, фразеологическое выражение, грамматически опорный компонент, семантически опорный компонент. Отдельно рассмотрено, как преломились идеи учёного в теории современной фразеологии. Научные положения, сформулированные Н. М. Шанским, стали не только основой раздела учебного курса «Современный русский язык», но и базой теоретических исследований: без ссылки на учебное пособие не обходится ни одна диссертация по фразеологии. Однако нельзя не упомянуть, что учёный также описывал фразеологические особенности произведений художественной литературы, тем самым представляя роль фразеоресурсов в языке того или иного писателя. Идеи Н. М. Шанского во многом определили развитие современной фразеологии.

Ключевые слова: фразеология, фразеологический оборот, Н. М. Шанский, фразеологическое выражение, грамматически опорный компонент, семантически опорный компонент.

ВВЕДЕНИЕ

Современная отечественная фразеология, будучи активно развивающейся наукой, занимает уверенные позиции в мировой лингвистике, а порой и превосходит идеи зарубежных языковедов. Труды В. Л. Архангельского, В. П. Жукова, А. В. Кунина, А. М. Мелерович, В. М. Мокиенко, В. Н. Телия, И. И. Чернышевой, Н. М. Шанского и др. стали прочным фундаментом для дальнейшего развития этой отрасли языкознания.

Своими достижениями фразеология обязана и выдающемуся отечественному лингвисту Николаю Максимовичу Шанскому (1922–2005), автору первого учебника по фразеологии, составителю фразеологических словарей. Фразеологические штудии, наряду со словообразованием, стилистикой, этимологией, лексикологией, были предметом научного интереса ученого.

Цель данной статьи – изучить, как преломились идеи Н. М. Шанского в современной фразеологии, фундаментом каких научных положений стали.

ИЗЛОЖЕНИЕ ОСНОВНОГО МАТЕРИАЛА

Как известно, теоретические основы современной фразеологии были заложены в трудах акад. В. В. Виноградова в 40-х гг. XX в., который, восприняв идеи отечественных и зарубежных лингвистов, создал предпосылки для появления фразеологии как отрасли языкознания; дал определение фразеологизма, представил синхронную классификацию фразеологических единиц, выделил три типа фразеологизмов по степени семантической слитности компонентов: *фразеологическое сращение, фразеологическое единство, фразеологическое сочетание*. Несомненно, становление фразеологии обязано 60-м гг. XX в., когда в программу научных симпозиумов и конференций включаются наиболее спорные вопросы, обозначаются основные векторы. В это же время издаются многочисленные как теоретические работы, так и словари.

Одним из значительных событий 60-х гг. можно считать выход в 1964 г. учебного пособия «Лексикология современного русского языка» Н. М. Шанского, которое содержало следующие разделы: лексика, фразеология, лексикография. Впоследствии раздел фразеология станет самостоятельным учебным пособием с одноимённым названием (1-е изд. – 1996 г., в настоящее время – 7-е изд., 2015 г.). С этого времени «фразеология рассматривается как наука, изучающая значение, форму и употребление постоянных комбинаций словесных знаков речи носителей данного языка» [1, с. 3]. «Самостоятельность фразеологии связана со следующими изысканиями: 1) выделением дифференциальных признаков ФЕ, 2) становлением терминологического аппарата, 3) разработкой ряда классификаций» [3, с. 15]. Во многом этому способствовали идеи, сформулированные Н. М. Шанским. В качестве центрального исследователь использовал термин фразеологический оборот² (ФО) и признавал самостоятельность этой языковой единицы в системе языка [4, с. 167], впоследствии представил следующее определение: «Фразеология – это раздел науки

²В современной фразеологии этот термин сосуществует с такими, как фразеологизм, фразеологическая единица и др.

о языке, изучающий фразеологическую систему языка в её современном состоянии и историческом развитии» [5, с. 4].

Центральным вопросом он считал выделение признаков фразеологического оборота: воспроизводимость, двуударность, устойчивость, целостность. В качестве рабочего определения учёный использовал следующее: ФО – «это воспроизводимая единица языка двух или более ударных компонентов словного характера, целостная по своему значению и устойчивая в своем составе и структуре» [4, с. 169–170].

Опираясь на труды Шарля Балли и В. В. Виноградова относительно типов фразеологизмов по семантической слитности, Н. М. Шанский дополнил данную классификацию и ввёл в научный оборот термин *фразеологическое выражение* – «устойчивый в своём составе и употреблении фразеологический оборот, который не только является семантически членимым, но и состоит целиком из слов со свободным значением» [5, с. 69]. Впоследствии, в 90-е гг., фразеологи А. Г. Балакай и В. Т. Бондаренко на основе дополненной классификации предложили алгоритм определения типов фразеологизмов по семантической слитности.

Как известно, во 2-й пол. XX в. происходит выделение фразеологического значения как семасиологической категории (Н. Ф. Алефиренко, В. П. Жуков, Л. Г. Золотых), что важно для получения фразеологией статуса отдельного от лексикологии раздела лингвистики. Н. М. Шанский подходит к определению фразеологического значения с грамматических позиций: через соотнесённость ФО со словом или словосочетанием и предложением. Выделение однозначных и многозначных ФО, системных отношений во фразеологии (прежде всего – синонимии и омонимии) важно как при дискурсивном изучении фразеологии, так и в практике лексикографирования³.

³ См., например: Жуков В. П., Сидоренко М. И., Шкляр В. Т. Словарь фразеологических синонимов русского языка. – М.: Русский язык, 1987. – 448 с.; Бирих А. К., Мокиенко В. М., Степанова Л. И. Словарь фразеологических синонимов русского языка. – М.: «АСТ-Пресс», 2009. – 448 с.; Словарь фразеологических омонимов современного русского

Н. М. Шанский детально представил структурную классификацию, для определения типа ФО учёный использовал понятие *грамматически опорного компонента* – организующего ФО «как структурное целое определённой модели» [5, с. 50]. Установление *семантически опорного компонента* позволило выделить следующие семантико-грамматические классы: 1) глагольные, субстантивные, наречные, адъективные, междометные, модальные, союзные [5, с. 52], объединение в которые происходит на основании категориального значения или типа семантики. Позже структурно-грамматическая типология была изучена и описана А. И. Молотковым, А. М. Чепасовой и представителями курганско-челябинской фразеологической школы.

Н. М. Шанский отмечал национальный характер русской фразеологии [4, с. 207]. Хотя более 50 лет назад лингвистика носила характер структурной, учёный отметил необходимость изучения лексического состава ФО, т.е. описать в первую очередь не свободные в употреблении компоненты ФО, а состав ФО с лексико-семантическими особенностями, выявив национальное своеобразие. В настоящее время описание фразеобразовательного потенциала соматизмов, зоонимов, фитонимов, колоративов и т.п. является своего рода языковой модой, объектом кросс-культурного описания (см., например: [2]), а анализ фразеологической картины мира – неотъемлемым элементом исследований. С другой стороны, нельзя не отметить интереса к описанию ФО, содержащих компоненты-архаизмы, диалектизмы (Р. Н. Попов, В. М. Мокиенко), компоненты-этнолингвомаркёры (О. В. Ломакина). Спустя десятилетия идея о национальном характере фразеологии нашла отражение в трудах В. Н. Телия и её последователей.

Анализ компонентного состава ФО неразрывно связан с генетической характеристикой фразеологии: определение природы единицы, поиск подобных ФО в других языках – основа современных сравнительно-сопоставительных штудий.

языка / ред.: Н. А. Павлова . – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014. – 304 с. Однако до настоящего времени нет ни одного словаря фразеологических антонимов.

Действительно, этимологический анализ ФО помогает уточнить происхождение того или иного ФО.

Н. М. Шанский показал стилистический потенциал фразеологических ресурсов языка: ФО помогают «сделать речь эмоциональной и красочной, образной и убедительной» [4, с. 255]. Этот вектор изучения фразеологии нашел отражение в многочисленных трудах по лингвопрагматике, стилистике, текстологии: исследование роли ФО в определённом типе дискурса является одним из наиболее популярных направлений в современной лингвистике.

Вместе с тем нельзя не отметить, что ряд теоретических положений в трудах Н. М. Шанского носил зачаточный характер. Так, учёный при рассмотрении ФО с точки зрения сферы их первоначального употребления лишь упомянул крылатые слова, наряду с терминами, как выражения из книжно-литературной речи [4, с. 248–249]. В настоящее время крылатые единицы являются предметом изучения отдельного раздела фразеологии – *крылатики* (В. М. Мокиенко) / *крылатологии* (С. Г. Шулежкова) / *эптологии* (Л. П. Дядечко). Сосуществование различных терминов доказывает процесс становления этой отрасли фразеологической науки.

Кроме того, Н. М. Шанский обращал внимание на различную степень варьирования ФО, отмечая отличие отдельными элементами в лексическом составе ФО, стилистической окраской [4, с. 192]. Вопросы варьирования (трансформации) фразеологических средств состава неоднократно становились предметом исследования (В. Л. Архангельский, В. Т. Бондаренко, Ю. А. Гвоздарёв, Е. И. Диброва, В. П. Жуков и др.). Для обозначения замены компонентов фразеологии используют следующие равнозначные термины: *варьирование*, *вариантность*, *вариабельность*, *вариативность*, в результате образуются *варианты*, *преобразования*, *трансформации*, *преобразования*, *модификации*, *трансформы*. Детальную классификацию вариантов предложили А. М. Мелерович и В. М. Мокиенко, которые выделяют семантические и структурно-семантические преобразования.

ВЫВОДЫ

Научные положения, сформулированные Н. М. Шанским, стали не только основой раздела учебного курса «Современный русский язык», но и базой теоретических исследований: без ссылки на учебное пособие не обходится ни одна диссертация по фразеологии. Однако нельзя не упомянуть, что учёный также описывал фразеологические особенности произведений художественной литературы, тем самым представляя роль фразеоресурсов в языке того или иного писателя. Идеи Н. М. Шанского во многом определили развитие современной фразеологии.

Список литературы

1. Архангельский, В. Л. Устойчивые фразы в современном русском языке [Текст] / В. Л. Архангельский. – Ростов-на-Дону, 1964. – 315 с.
2. Брагина Н. Г. Лингвокультурный анализ: области применения // Лингвокультурологические исследования: Язык лингвокультурологии: теория vs. эмпирия. – М.: ЛЕНАНД, 2016. – С. 59–64.
3. Ломакина, О. В. Фразеология в языке Л. Н. Толстого: лингвистический комментарий и лексикографическое описание [Текст]: Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык. / О. В. Ломакина. – СПб., 2015. – 390 с.
4. Шанский, Н. М. Лексикология современного русского языка [Текст] / Н. М. Шанский. Изд. 2-е, испр. – М.: Просвещение, 1972. – 327 с.
5. Шанский, Н. М. Фразеология современного русского языка [Текст] / Н. М. Шанский. 4-е изд., испр. и доп. – СПб.: Специальная литература, 1996. – 192 с.

N. M. SHANSKY'S IDEAS AND MODERN PHRASEOLOGY

Lomakina O.

Summary: The main approaches to the phraseology studies as a section of linguistics, offered by N. M. Shansky, are analysed in this article. The author's definitions of the concepts of phraseological locution, phraseological expression, grammatically supporting component, semantically supporting component are given in the article. Modifications of the scientist's ideas in the modern phraseology theory are examined separately.

Keywords: phraseology, phraseological locution, N.M. Shansky, phraseological expression, grammatically supporting component, semantically supporting component.

References

1. Arkhangel'skii V. L. *Ustoichivye Frazy v Sovremennom Russkom Yazyke* [Set Expressions in Modern Russian Language]. Rostov-na-Donu, 1964. 315 p.
2. Bragina N. G. *Lingvokul'turnyi Analiz: Oblasti Primeneniya* [Lingvo-Cultural Analysis: the Fields of Usage]. *Lingvokul'turologicheskie Issledovaniya: Yazyk Lingvokul'turologii: Teoriya vs. Empiriya*. M.: LENAND Publ., 2016. Pp. 59–64.
3. Lomakina O. V. *Frazeologiya v Yazyke L. N. Tolstogo: Lingvisticheskii Kommentarii I Leksikograficheskoe Opisanie: Dis. ... Doktora Filol. Nauk* [Idioms in Leo Tolstoy's works]. SPb., 2015. 390 p.
4. Shanskii N. M. *Leksikologiya Sovremennogo Russkogo Yazyka. 2nd ed.* [Modern Russian Lexicology]. M.: Prosveshchenie Publ., 1972. 327 p.
5. Shanskii N. M. *Frazeologiya Sovremennogo Russkogo Yazyka. 4th ed.* [Modern Russian Lexicology]. SPb.: Spetsial'naya Literatura Publ., 1996. 192 p.